ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin You may contact the Church Office: 626-449-1523

በՒሮԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանաւորներու պէտք ունինք Կիրակի օրուայ թերթիկին ծախսերուն համար



FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to sponsor the fellowship hour with donations of cookies for happy or otherwise solemn occasions. Please contact the church office.



Office Hours: Tues. - Sat. 8:30a.m.-4:30p.m.

Visit our Website or Facebook

www.saintgregoryarmenianchurch.com
Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր։

Գշ․ - Շբ․ 8:30 կ․ա․ - 4:30 կ․ե․
Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուքը



Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն

St. Gregory Armenian Church Hall Rentals Yegavian and Geragos Halls are Available for your

Weddings

Հարսանիքներ

Baptism

Կնունքներ

Birthdays

Տարեդարձներ

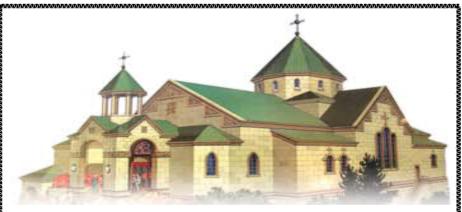
Anniversaries

Հոգենաշեր

• Hokejash and any other occasion

Եւայլն

For more information, please call Vahe Charkhutian 562-715-8730 Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝ Վահէ Չարխըթեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin - Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Կիրակի, Ապրիլ 16, 2023 Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը 10:30ին Sunday, April 16, 2023 Divine Liturgy 10:30 a.m.

Fr. Sarkis Petoyan, M. Div.
Parish Priest
S. Սարգիս Ա. Քինյ. Փեթոյեան
Հոգեւոր Հովիւ

Today's Celebrant is Very Rev. Fr. Yeremia Abgaryan Այսօրուան Պատարագիչն ու Քարոզիչն Է՝ Հայր Երեմիա Վրդ․ Աբգարյան



Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039 E-Mail:churchoffice@saintgregoryarmenianchurch.com www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church Parish Directory

		♥	
Parish Council	Asbed Tatoulian	(818) 923-1113	
Ladies Society	Hilda Gourdikian	(626) 695-9899	
,	Anette Kosker	(818) 415-3730	
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780	
Director of Youth	Victoria Amran	(818) 434-1052	
Ministry		, , ,	
ACYO Chair	Michael DerMovsesian	(626) 244-9883	
Choir Director	Barthev Gulumian	(818) 621-2788	
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343	
Hovsepian School	Chair Artineh Havan	(917) 861-0432	
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211	
Sunday School	Jill Panossian	(310) 283-8553	
Director of	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730	
Fellowship Ministry			



AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
Elevator	\$25,000

James 3: 5 – 12

How great a forest is set ablaze by a small fire! And the tongue is a fire. The tongue is placed among our members as a world of iniquity; it stains the whole body, sets on fire the cycle of nature, and is itself set on fire by hell. For every species of beast and bird, of reptile and sea creature, can be tamed and has been tamed by the human species, but no one can tame the tongue---a restless evil, full of deadly poison. With it we bless the Lord and Father, and with it we curse those who are made in the likeness of God. From the same mouth come blessing and cursing. My brothers and sisters, this ought not to be so. Does a spring pour forth from the same opening both fresh and brackish water? Can a fig tree, my brothers and sisters, yield olives, or a grapevine figs? No more can salt water yield fresh.

<u> Ցակոբ 3: 5 – 12</u>

Ահա' որչափ նիւթ կր վառուի քիչ մր կրակով: Լեզո՛ւն ալ կրակ մըն է, անիրաւութեան աշխարհ մո։ Լեզուն ա՛յնպէս դրուած է մեր անդամներուն մէջ, որ կ՛ապականէ ամբողջ մարմինը ու կը բռնկեցնէ բնութեան շրջանը, իսկ ինք կր բոնկի գեհենէն։ Գազաններու, թռչուններու, սողուններու եւ ծովային կը նուաճուի ու արարածներու ամէն բնութիւն՝ նուաճուած է մարդկային բնութենէն։ Բայց ո՛չ մէկր կրնայ նուաճել լեզուն, ան անցուսպ չար է, լի մահաբեր թոյնով։ Անո՛վ կ՛օրհնաբանենք Աստուած ու Հայրը, եւ անո՛վ կ՛անիծենք մարդիկ՝ որ ստեղծուած են Աստուծու նմանութեանը։ Միեւնուն բերանէն կ՛ելլեն օրհնաբանութիւն եւ անէծք։ Եղբայրնե՛րս, պէտք չէ որ ա՛յսպէս րլյայ։ Միթէ աղբիւր մր միեւնոյն ակէն կր բխեցնէ՞ անոյշ ու դառն ջուր: Եղբայրնե՛րս, թզենին կրնա՞յ ձիթապտուղ տալ, կամ որթատունկը՝ թուզ։ Ծմանապէս՝ ո՛չ մէկ աղբիւր կրնայ տալ թէ՛ աղի, թէ՛ անուշ ջուր։

<u> Ցովոաննու Աւետարանէն 1:1 – 17</u>

Սկիզբեն էր Բանը, եւ Բանը Աստուծոյ քով էր, եւ Բանը Աստուած էր։ Ան սկիզբեն Աստուծոյ քով էր։ Ամեն բան անով եղաւ, եւ առանց անոր չեղաւ բան մը, որ եղած ըլլայ։ Կեանքը անով էր։ Եւ կեանքը լոյս էր մարդոց։ Եւ լոյսը կը լուսաւորէ խաւարին մէջ․ եւ խաւարը չճանչցաւ զայն։

Մարդ մը կար՝ Աստուծմէ ղրկուած, անոր անունը Ցովհաննէս էր։ Ասիկա եկաւ որպէս վկայ՝ վկայութիւն տալու լոյսին համար, որպէսզի ամէնքը անոր միջոցաւ հաւատան։ Ինք լոյսր չէր, այլ եկած էր, որպէսզի վկայէ լոյսին համար։

Ան էր ճշմարիտ լոյսը, որ կը լուսաւորէ ամէն մարդ, որ աշխարհ պիտի գայ։ Ան աշխարհի մէջ էր, եւ աշխարհը անով եղաւ, սակայն աշխարհը չճանչցաւ զայն։ Իրեններուն եկաւ, բայց իրենները չ՛ընդունեցին զայն։ Իսկ անոնք որ ընդունեցին զայն՝ իշխանութիւն տուաւ անոնց ըլլալու Աստուծոյ որդիներ, անոնց՝ որոնք կը հաւատան իր անունին։ Անոնք ո՛չ արիւնէն, ո՛չ մարմնի կամքէն եւ ո՛չ ալ մարդու կամքէն, այլ Աստուծմէ ծնան։ Եւ Բանը մարմին եղաւ ու բնակեցաւ մեր մէջ, եւ մենք տեսանք անոր փառքը, որպէս շնորհով եւ ճշմարտութեամբ լի Միածնի փառք՝ ստացուած Հօրմէն։

John 1:1 – 17

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.

There was a man sent from God, whose name was John. He came as a witness, to bear witness about the light, that all might believe through him. He was not the light but came to bear witness about the light.

The true light, which enlightens everyone, was coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him. Yet the world did not know Him. He came to His own, and His own people did not receive Him. But to all who did receive Him, who believed in His name, He gave the right to become children of God, who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God.

Request From Choir Director

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ։ Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Պարթեւ Կիւլիւմեանին՝ Երգչախումբի ղեկավարին

The Choir welcomes new members.

If you are interested, please see Barthev Gulumian, the Choir Director



Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ

Please turn off your cell phone when entering the church



Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ

Հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրողներէն կը խնդրուի իրենց խնդրանքը ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել թերթիկին մէջ։

Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin



Remember The Church In Your Will



If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please contact the Church Office, so we may make the correction in the next issue.

St. Gregory Armenian Apostolic Church Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome)

Thursday, April 20, 2023 – 6:30 P.M. Guest Speaker: Barthev Gulumian



Master's Degree Theology & Liturgy Rome, Italy 2001

NOTE: THIS SPEAKER EVENT WILL BE HELD IN ARMENIAN

TOPICS OF DISCUSSION FOLLOWED BY Q & A

- 1.) <u>Life After Life</u>: What does Heaven look like? Will we know each other in Heaven? Will we have physical bodies in Heaven? What age will everyone be in Heaven?
- 2.) What Is Prayer and Why Should We Pray: What is the true meaning of prayer? The importance of prayer. How can we pray?

In 2013, Barthev founded Faith Hope Love Mission a non-profit organization. Today hundreds attend weekly his Bible studies from all over Southern CA while several thousand from all over the world follow his weekly Bible studies and daily messages through Facebook, YouTube and TV programs.

An Absolute Profound and Motivational Speaker we encourage all to attend.

At St. Gregory the Illuminator Church "Geragos Hall" 2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

RSVP'S Are A <u>Must</u> As Dinner Will Be Served Church Donation \$30

Church Off.: 626-449-1523, Hilda Gourdikian: 626-695-9899, Ardash Gourdikian: 626-399-1914

<u>Sponsor</u> A Dinner in Memory of a Loved One, a Birthday, an Anniversary, in Recognition of a Friend or Family Member, a Graduation & for any Other Event. Please Contact Hilda Gourdikian above.



ACYO - Armenian Church Youth Organization

Built on four foundation values of prayer, worship, education, and fellowship. The "ACYO" embraces Armenian culture and identity through various programs involved along the Diaspora, reaching our homeland Armenia and Artsakh. The organization grows Armenian youth in their faith in Christ, through prayer and the study of God's word.

We welcome new members to join us during our fellowship events such as movie nights and trips across California as one family in Christ. Please follow our Instagram @stgregorypasadenaacyo for more information about events!

Contact Ms. Victoria Amran 818- 434-1052

St. Gregory Armenian Church, Pasadena

Christian Education & Bible Study

Քրիստոնէական Դաստիարակութիւն

Եւ Սուրբ Գրքի Սերտողութիւն Հայերէն Լեզուով



Պարթեւ Կիւլիւմեանի Ղեկավարութեամբ

Երեկոյեան Ժամը 7-ին Հետեւեալ Թուականներուն

Մայիս 3

Յունիս 21

Յուլիս 19

Ognuunu 16,13

Սեպտեմբեր 6

Նոյեմբեր 1,15,29

Դեկտեմբեր 6,20

Bible Study in Armenian Language
By Barthev Gulumian

On the above dates

For Details, Please Call

<u> Յաւելեալ Տեղեկութեան Համար Հեռաձայնել</u>

Dn. Vahe Charkhutian (562)715-8730 Church Office (626)449-1523 Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈԻՍԱԻՈՐԻՉ ՅԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ MEN'S FORUM - ՏՂԱՄԱՐԴՈՑ ԺՈՂՈՎ Յ Ո Գ Ե Ի Ո Ր Ձ Ր Ո Յ Ց Յիւր Բանախօս՝ ՊԱՐԹԵԻ ԿԻԻԼԻԻՄԵԱՆ

Մագիստրոս Աստուածաբանութեան եւ Ծիսագիտութեան – Յռոմ, Իտալիա 2001

ԾԱՆՕԹ։- ՍՈՅՆ ՎՈԳԵԻՈՐ ՉՐՈՅՑԸ ՊԻՏԻ ՆեՐԿԱՅԱՑՈԻԻ ՎԱՅԵՐԷՆՈՎ

Նիւթ ունենալով՝

- 1) <u>Յաւիտենական Կեանք</u> Ինչի՞ կը նմանի Երկինքը։ Երկինքի մեջ պիտի ճանչնա՞նք զիրար։ Արդեօ՞ք, Երկինքի մեջ պիտի ունենա՞նք ֆիզիքական մարմիններ։ Իւրաքանչիւր ոք ի՞նչ տարիք պիտի ունենայ Երկինքի մեջ։
- 2) <u>Ի՞նչ է Աղօթքը եւ Ինչո՞ւ Պէտք է Աղօթենք</u> Ի՞նչ է աղօթքին իսկական իմաստը։ Աղօթքին կարեւորութիւնը։ Ինչպե՞ս կրնանք աղօթել։
- 3) Պատասխան եւ բացատրութիւն կատարուելիք հարցումներուն։ 2013-ին, Պարթեւ հիմնեց ոչ շահութաբեր «Յաւատք, Յոյս, ՍԷր Առաքելութիւն»ը։ Այսօր, հարիւրաւոր անձեր Գալիֆորնիայի մէջ եւ հազարաւոր անձեր աշխարհով մէկ կը հետեւին իր շաբաթական Սուրբ Գիրքի Սերտողութեան եւ Օրական Պատգամներուն` Դիմատետրի, Եու Թիւպի եւ Յեռատեսիլի ծրագիրներու միջոցով։

Կը բաջալերենք Ձեր բոլորը, որ ներկայ գտնուիք` անառարկելի, խորիմաց եւ ոգեւորող բանախօսի սոյն դասախօսութեան

Յինգշաբթի, 20 Ապրիլ, 2023 - Երեկոյեան Ժամը 6։30-ին

Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ «Կիրակոս Սրահ»ին մեջ 2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

Նուէր Եկեղեցիին \$30.00

Կը խնդրուի տեղերը կանխաւ ապահովել Ընթրիբի պատրաստութեան համար եւ հեռաձայնել Եկեղեցւոյս Գրասենեակը 626-449-1523, Յիլտա Կուրտիկեանին 626-695-9899, Արտաշ Կուրտիկեանին 626-399-1914։

ԾԱՆՕԹ:- Յովանաւորելու համար ԸՆԹՐԻՔ մը ի յիշատակ սիրելիի մը, ինչպես նաեւ Ծննդեան, Տարեդարձի, Շրջանաւարտութեան եւ այլ առիթներով, հեռաձայնեցէՔ Յիլտա Կուրտիկեանին 626-695-9899:

Easter Offerings:

Youghakeen donations to St. Gregory were received from the following faithful;

Anthony and Kathy Agajanian

Garrett Atamian

Jennifer Barnagian

Ray & Anahid Bedian

Sarkis & Zaghkanuch Boinekerian

Seta Depanian

Sarkis & Hasmik Enfiedjian

Ardashes Gourdikian

Marina Guevrekian

Klariss Hanna

Marguerite & Virginia Hougasian

Guy Injayan

Helen Kaptanjian

Mike & Arsho Kelegian

Gregory & Alice Ketabgian

Khajag & Arpy Konialian

Houri Koushakdjian

Jean Manoogian

Alice Mazmanian

Albert Meymarian

Joan Meymarian

Knarig Mokhtarian

Alis Panosian

Nadia Serapian

Rupen Sulayan

Irma Zenobians

Krikor Aghoyan

Santoukt Babian

Margaret Bedevian

Nazaret Bezjian

Gregory Chalekian

Elise Diamond

Armen & Linda Gourdikian

Berj & Hilda Gourdikian

Osanna Haghverdian

Harlod & Ann Hekimian

Lucy Hovsepian

Khachig & Rosemary Janoyan

Vicken & Taline Kedjidjian

Sevan Kenderian

Asdghig Ketsemanian

Araksi Kouragian

Shakeh Kupelian

Michael & Jackline Matosian

Gregory & Alice Melkonian

Kathleen Meymarian

David & Margaret Mgrublian

Fimi Ohanian

Doris Sarkisian

Araxy Shahinian

Avedis & Rahel Titizian

Carousel Restaurant



St. Gregory Vacation Bible School

June 26 to Friday June 30, 2023 9:00am to 1:15pm

The theme: "TWISTS & TURNS"
Following Jesus Changes the Game
"Show me Your ways, O Lord;
Teach me Your paths." Psalm 25:4
Based on Bible stories from the life of Peter.

Cost is \$50.00 for 'early' registration by May 31st and \$60 thereafter.

Student Registration forms are available from Day School Office, Church Office, Sunday School and Church Lobby.

For reservations or for more information please contact: Ms. Aghavnie call or text (626) 807-7305email: Stgregoryvacationbibleschool@gmail.com ST. Gregory Armenian Church Pasadena

One Day Bus Trip **Twuni Uhopbuj Tuniju ILujh**

Ventura Harbor







Fish & Chips Lunch at a Waterfront Restaurant

Wednesday, June 7, 2023

Bus leaving Church Parking at 9:00 a.m.

For Reservations, Please Contact

Vahe .. (562)715-8730 / Church Office .. (626)449-1523

Donation \$90

Ayo!'s Breathe Easy Campaign!





Help asthmatic children in Artsakh BREATH.

Fund for Armenian Relief's AYO! is teaming up with the Red Cross to get medication

into Artsakh for these children. \$300 will take care of one child for a year!

So, any donation will go a long way.

Go to http://www.weareayo.org

HYE CAMP 2023

Sessions:

Week 1: July 9-15

Week 2: July 16-22

Week 3: July 23-29

Week 4: July 30-Aug 5

Ages 8-17 for all weeks



Camper Registration Opens on APRIL 1st at 10:00am



Join us for Family Day on APRIL 29th at Hye Camp



Hye Camp Location: 45000 E. Kings Canyon Rd Dunlap, CA 93621

Hye Camp offers four one-week overnight summer camp sessions which provide an awesome experience for Campers and Staff to learn about their faith, culture, and Armenian community! Activities include religious and cultural classes, basketball, swimming, boating, arts & crafts, soccer, archery, volleyball, Armenian dance, campfires, stargazing and so much more!

Camp Scholarships available!

Registration: hyecamp.com Questions? nfo@hyecamp.com

Follow us for updates



for updates

Aid for Victims of the Recent Earthquake In Historic Armenia and Aleppo-Syria Անմիջական Օժանդակութիւն Սուրիահայութեան



ԱմԷնքս ալ վիրաւոր սրտով տեղեակ դարձանք ուժեղ երկրաշարժի մասին, որ քանդիչ կերպով ցնցած է պատմական հայաստանն ու Սուրիան՝ ահաւոր սուգի եւ դժուարութիւններու մատնելով բնակչութիւնը:

Այս առիթով հանգանակութիւն մը կազմակերպուած է առաջնորդարանի նախաձեռնութեամբ հալէպահայերու անմիջական օժանակութիւն հասցնելու նպատակով: Պատերազմի պատճառով տուժած Հալէպի մեր քոյրերն ու եղբայրները, իրենց հոգերէն դեռ չթեթեւցած՝ ահա ուրիշ աղէտ մը կը հարուածէ ու կը խանգարէ անոնց կեանքը։

Կը թելադրուի ձեր սրտաբուխ նուիրատուութիւնները կատարել Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ։ Հանգանակուած գումարները պիտի փոխանցուին Առաջնորդարան, որպէսզի Հալէպ փոխանցումը պաշտօնապէս կատարուի Առաջնորդարանի կողմէ։ Պիտի ստանաք ձեր նուիրատուութիւններուն համապատասխան շնորհակալական նամակ մը որպէսզի կարենաք գործածել ձեր «թէքս–տիտագշրններուն»։

Վիրաւոր Հալէպահայութիւնը պէտք ունի մեր անմիջական օժանդակութեան։ Հասնինք օգնութեան։

As residents of Southern California where earthquakes are common, as well as ethnic Armenians who remember well the horrific 1988 earthquake in our Hyrenik, we are horrified by the death and destruction caused by the recent earthquake in Historic Armenia and Syria.

St. Gregory parish joins the family of all other Western Diocese parishes in supporting the cause of raising funds for humanitarian aid. At the request of our Primate, Archbishop Hovnan Derderian, collected funds will be sent directly to the Western Diocese, where in turn it will be sent to Aleppo to aid survivors and families of the victims.

To donate, kindly write a check payable to St. Gregory Church (or give cash), to the parish council today or this week. Accordingly, a letter for your tax-deductible donation will be prepared and sent to you.

GREGORY ST.

Colorado Blvd. Pasadena,

Fr. Sarkis Petoyan



Please follow, visit, like, and share us on Facebook and get the latest news of activities at St. Gregory Armenian Church, Pasadena, CA.

Our Facebook address is: St Gregory Pasadena

stgregoryarmenianchurch@yahoo.com in order to update our Please forward us your name and email address to:

SAVE THE DATE MARK YOUR CALENDARS

Sunday, May 7, 2023 - Mothers Day Celebration

Wednesday, June 7- Bus Trip

Monday, June 26-30 - VBS Vacation Bible School

Monday, July 9-15 - Week I of Hye Camp

Monday, July 16-22 - Week II of Hye Camp

Monday, July 23-29 - Week III of Hye Camp

Monday, July 30- August 5- Week IV of Hye Camp

Saturday July 22-30 St. Nerses Seminary High School Conference

Նկատի Ունեցեք Հետեւեալ Թուակաները Նօթագրելով Ձեր Օրայցուցներուն վրայ

Կիրակի, Մայիս 7 - Մայրերու Տօն

Չորէքշաբթի, Յունիս 7 - Պասով Միօրեայ Պտոյտ

Երկուշաբթի, Յունիս 26-30 – Սուրբ Գիրքի Սերտողութեան Ամառնային Դարոզ

Երկուշաբթի, Յուլիս 9-15 - Հայ Ճամբարի Առաջին Շաբաթր

Երկուշաբթի, Յույիս 16-22 - Հայ Ճամբարի Եկրորդ Շաբաթը

Երկուշաբթի, Յուլիս 23-29 - Հայ Ճամբարի Երրորդ Շաբաթր

Երկուշաբթի, Յույիս 30- Օգոստոս 5 - Հայ Ճամբարի Չորրորդ Շաբաթր

Շաբաթ, Յուլիս 22-30 - Ս. Ներսէս Ճեմարանի Բարձրագո<u>յ</u>ն Դասարաններու Խորհրդաժողով

<u>Հոգեհանգիստ</u>

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Անտի ՄԷյմէրեանի</u> մահուան 19րդ տարելիցին առիթով**։** Խնդրողներն են՝ այրին Տիկ Ճօն ՄԷյմէրեան եւ դուստրերը ԳԷթի եւ Շարօն

ՄԷլմԷրեաններ:

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Ռաֆֆի Էլմաճեանի</u> մահուան քառասունքին առիթով։ Խնդրողներն են՝ այրին Տիկ Սօսի Էլմաճեան եւ դուստրը՝ Նորա, քոյրերը՝ Տէր եւ Տիկ Միսաք եւ Շաքէ Գույումճեան, Տէր եւ Տիկ Անահիտ Համալեան, Տէր եւ Տիկ Հրայր եւ Արփի

Հինտոյեան:

Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Արուսեակ Ճանպուլեանի</u> մահուան քառասունքին առիթով։ Խնդրողներն են՝ զաւակը՝ Տէր եւ Տիկ․ Գօգօ եւ Զեփիւռ Ճանպուլեան եւ ընտանիք, դուստրը՝ Տէր եւ Տիկ․ Վարուժան եւ Սիլվա Արթինեան եւ զաւակը՝ Մաթիու, Տէր եւ Տիկ․ Էտմոնտ եւ Ծովակ Արթինեան, քոյրը՝ Տէր եւ Տիկ․ Վարուժան եւ Զարմինէ Սահակեան, Տիկ․ Միրէյ Շալձեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ․ Ճօն եւ Քրիստինա Սահակեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ․ Անտրու եւ Գարլին Չէյթըր եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ․ Անտրու եւ Գարլին Չէյթըր եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ․ Շանթ եւ Թանիա Խաձարեան, Տիկ․ Սօնա Արթինեան, Տիկ․ Աստղիկ Քէթսէմանեան, Տիկ․ Սանթուխդ Պապեան, Տիկ․ Արփի Թուձեան, Տիկ․ Ռօզին Աթաշեան, Տիկ․ Սիլվա Նիկողոսեան եւ համայն Ճանպուլեան, Տուզեան, Սահակեան եւ Ստեփանեան ընտանիքներ:

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Սիրարփի Իսայեանի</u> մահուան 3րդ տարելիցին առիթով։ Խնդրողներն են՝ զաւակները՝ Տիկ․ Վարդանուշ Աբիքեան, Տէր եւ Տիկ․ Արամ եւ Տիանա Իսայեան եւ ընտանիք, Պրն․ Կարպիս Իսայեան, Տէր եւ Տիկ․ Գարլօ եւ Եոլանտ Իսայեան եւ ընտանիք, թոռները՝ Տիկ․ Ճանէթ Լասզլօ եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ․ Պրայընթ եւ Լիզա Էսբատա եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ․ Ծօն եւ Քրիստինա

Հոֆրրթ եւ ընտանիք։

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Ցակոբ Մինասեանի</u> հոգիին համար։ Խնդրողներն են՝ Չավտարեան, Մինասեան եւ

Պաղտասարեան ընտանիքներ:

Prayer

Der Voghormia prayer is requested by Mrs. Vardui for her daughter Luiza's healing and peace.

Requiem

• A requiem service in memory of **Andy Meymarian** on the occasion of the 19th year of his passing, is requested by his widow Mrs. Joan Meymarian and daughters Kathy and Sharon Meymarian.

• A requiem service in memory of **Raffi Elmajian** on the occasion of the 40th day of his passing, is requested by his widow Mrs. Sossie Elmajian and daughter Nora, sisters Mr. & Mrs. Missak & Shakeh Kouyoumjian, Mr. & Mrs. Asbed & Anahid Hamalian, Mr. & Mrs.

Hrayr & Arpy Hindoyan.

- A requiem service in memory of <u>Arousiag Janboulian</u> on the occasion of the 40th day of her passing is requested by her son Mr. & Mrs. Koko and Zepure Janboulian and family, daughter Mr. & Mrs. Varoujan & Silva Artinian and son Matthew, Mr. & Mrs. Edmond & Dzovag Artinian, her sister Mr. & Mrs. Varoujan & Zarmine Sahakian, Mrs. Mirelle Shaaljian and family, Mr. & Mrs. John & Kristina Sahakian and family, Mr. & Mrs. Andrew and Karlin Chater and family, Mr. & Mrs. Shant & Tania Khajarian, Mrs. Sona Artinian, Mrs. Asdghig Ketsemanian, Mrs. Santoukht Babian, Mrs. Arpy Tujian, Mrs. Rosin Atachian, Mrs. Silva Nigoghosian and all Jamboulian, Duzian, Sahagian and Stephanian families.
- A requiem service in memory of <u>Sirarpi Essayian</u> on the occasion of the 3rd year of her passing, is requested by her children Mrs. Vartanoush Apikian, Mr. & Mrs. Aram & Diane Essayian and family, Mr. Garbis Essayian, Mr. & Mrs. Carlo & Yoland Essayan & family, grandchildren Mrs. Janet Laszlo and family, Mr. & Mrs. Bryant & Lisa Espada and family, Mr. & Mrs. Jon & Christine Hofert and family.
- A requiem service is requested in memory of **Hagop Minassian**, is requested by Chavdarian, Minassian and Baghdasarian families



Fellowship Hour

Today's Fellowship hour is sponsored by Mrs. Joan Meymarian in memory of her husband Andy Meymarian